

¹ Product Fiche			
² Supplier's name : LG Electronics			
³ Model Name : HM091HF UB40 / HN1616HC NKO			
⁴ Seasonal space heating energy efficiency class		35 °C	55 °C
		A+++	A+++
		⁵ Average	
⁶ Rated heat output :	kW	35 °C	55 °C
		6	7
		⁵ Average	
⁷ Seasonal space heating energy efficiency :	%	35 °C	55 °C
		205	151
		⁵ Average	
⁸ Annual energy consumption :	space heating	kWh	35 °C
			55 °C
			2386
			3856
⁹ Sound power level (LWA) :	IDU	dB	39
¹² PRECAUTION			
¹³ Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.			
¹⁴ • Contact the installer for installation of this unit.			
¹⁵ • AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.			
¹⁶ • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.			
¹⁷ • When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.			
¹⁸ • Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.			
⁶ Rated heat output :	kW	⁵ Colder	⁵ Warmer
		35 °C	55 °C
		9	8
		7	9
		⁵ Colder	⁵ Warmer
⁷ Seasonal space heating energy efficiency :	%	35 °C	55 °C
		154	113
		270	173
		⁵ Colder	⁵ Warmer
⁸ Annual energy consumption :	space heating	kWh	35 °C
			55 °C
			5452
			7141
			1275
			2581
⁹ Sound power level (LWA) :	ODU	dB	50
¹⁰ Water Pump EEI ≤	GRUNDFOS UPM3K		0,20
	OHSUNG ODM-061P		0,23
¹¹ Temperature control	Class		V
	Contribution (%)		3



¹⁹ Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> MBM67543111 (REV01)

Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/SV/SI/SR/MK/NO/SQ/IS/BS) LG Electronics

¹ **(****EN****)** Product Fiche **(****BG****)** Лист с технически данни на изделието **(****ES****)** Ficha de producto **(****CS****)** Informační list výrobku **(****DA****)** Produktkort **(****DE****)** Gerätedaten **(****ET****)** Toode Fiche **(****EL****)** Δελτίο προϊόντος **(****FR****)** Fiche produit **(****GA****)** Comhad an Tairge **(****HR****)** Sažetak proizvoda **(****IT****)** Scheda Prodotto **(****LV****)** Produkta datu lapa **(****LT****)** Produkto vardinų parametrij lentelė **(****HU****)** Termékadatlap **(****MT****)** Prodott Fiche **(****NL****)** Productfiche **(****PL****)** Etykieta produktu **(****PT****)** Ficha do Produto **(****RO****)** Fișa produsului **(****SK****)** Produktové fiše **(****SL****)** Izdelek Fiche **(****FI****)** Tuotteen tiedot **(****SV****)** Produktblad **(****SR****)** Oznaka proizvoda **(****MK****)** Информативен лист **(****NO****)** Produkt-fiche **(****SQ****)** Etiketa e produktit **(****IS****)** Upplysingar tækis **(****BS****)** List proizvoda

² **(****EN****)** Supplier's name **(****BG****)** Име на търговеца **(****ES****)** Nombre del proveedor **(****CS****)** Název dodavatele **(****DA****)** Navn på leverandør **(****DE****)** Händlername **(****ET****)** Tootja nimi **(****EL****)** Όνομα προμηθευτή **(****FR****)** Nom du fournisseur **(****GA****)** Ainm an Tsoláthraí **(****HR****)** Naziv dobavljača **(****IT****)** Nome fornitore **(****LV****)** Piegādātāja Nosaukums **(****LT****)** Atstovo pavadinimas **(****HU****)** A forgalmazó neve **(****MT****)** Isem tal-fornitur **(****NL****)** Naam van de leverancier **(****PL****)** Nazwa dostawcy **(****PT****)** Nome do Fornecedor **(****RO****)** Numele furniorului **(****SK****)** Meno dodávateľa **(****FI****)** Jälleenmyyjän nimi **(****SV****)** Leverantörsnamn **(****SR****)** Naziv proizvođača **(****MK****)** Име на продавачот **(****NO****)** Leverandørens navn **(****SQ****)** Emri i ofruesit **(****IS****)** Heiti birgja **(****BS****)** Ime dobavljača

³ **(****EN****)** Model Name **(****BG****)** Име на модела **(****ES****)** Nombre del modelo **(****CS****)** Název modelu **(****DA****)** Navn på model **(****DE****)** Modellname **(****ET****)** Mudeli nimetus **(****EL****)** Όνομα μοντέλου **(****FR****)** Nom du modèle **(****GA****)** Ainm an Leagain **(****HR****)** Naziv modela **(****IT****)** Modello **(****LV****)** Modeļa nosaukums **(****LT****)** Modelio pavadinimas **(****HU****)** Modelnév **(****MT****)** Isem tal-mudell **(****NL****)** Modelnaam **(****PL****)** Nazwa modelu **(****PT****)** Nome do Modelo **(****RO****)** Numele model **(****SK****)** Název modelu **(****SL****)** Naziv modela **(****FI****)** Mallin nimi **(****SV****)** Modellnamn **(****SR****)** Naziv modela **(****MK****)** Име на модел **(****NO****)** Modellnavn **(****SQ****)** Emri i modelit **(****IS****)** Heiti tækis **(****BS****)** Naziv modela

⁴ **(****EN****)** Seasonal space heating energy efficiency class : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****BG****)** Клас на енергийна ефективност за сезонно отопление : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****ES****)** Clase de eficiencia energética de calefacción estacional de espacios : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****CS****)** Třída sezónní energetické účinnosti vytápění : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****DA****)** Sæsonpræget opvarmningseffektklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****DE****)** Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****ET****)** Ruumide hooajalise kütte energiatõhususe klass : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****EL****)** Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****FR****)** Classe d'efficacité énergétique en chauffage saisonnier : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****GA****)** Aicmiúcháin i dtaca le héifeachtacht fuinnimh do théamh séasúrach : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****HR****)** Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****IT****)** Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****LV****)** Sezonālās Telpas Apkures Energoefektivitātes klase : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****LT****)** Sezoniniam patalpų šildymui sunaudojamos energijos našumo klasė : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****HU****)** Sezonális fűtő energiahatékonysági osztály : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****MT****)** Stagionali tishin stagjionali ta' spazju ta' klassi befficienza enerġetika : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****NL****)** Seizoensgebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie klasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****PL****)** Klasa wydajności energetycznej sezonowego ogrzewania przestrzeni mieszkalnej : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****PT****)** Classe de eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****RO****)** Clasă eficiență energetică încălzire sezonieră : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****SK****)** Trieda energetickej účinnosti pri sezónnom vykurovaní : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****SL****)** Sezonska energetska učinkovitost pri gretju prostora : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****FI****)** Vuodenaikaisen tilan lämmitysenergian tehokkuusluokka : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****SV****)** Energieeffektivitetsklass för säsongsbetnad utrymmessuppvärmning : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****SR****)** Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostora klase : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****MK****)** Sezonska energetska efikasnost na greenje na prostor klasa : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****NO****)** Sæsongbasert romoppvarming energiklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****SQ****)** Kategoria e efikasitetit të energjisë për ngrohje sezonale të hapësirës : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****IS****)** Árstíðabundin orkunýtniflokkur rýmishtunar : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(****BS****)** Klasa energetske efikasnosti grijanja prostora u sezoni : A+++ (35°C) / A+++ (55°C)

⁵ **(****EN****)** Colder / Average / Warmer **(****BG****)** По-студено / Средно / По-топло **(****ES****)** Más frío / Promedio / Más caliente **(****CS****)** Chladnější / Průměr / Teplejší **(****DA****)** Koldere / Middel / Varmere **(****DE****)** Kälter / Durchschnitt / Wärmer **(****ET****)** Külmem / Keskmise / Soojem **(****EL****)** Ψυχρότερη εποχή / Μέσος όρος / Θερμότερη εποχή **(****FR****)** Plus froid / Moyenne / Plus chaud **(****GA****)** Níos fuaise / Meánach / Níos tene **(****HR****)** Hladnije / Prosječno / Toplije **(****IT****)** Più freddo / Intermedio / Più caldo **(****LV****)** Vēssāks / Vidējs / Siltāks **(****LT****)** Šaltiau / Vidutinai / Šiltiau **(****HU****)** Hidegebb / Átlagos / Melegebb **(****MT****)** Aktar kiesah / Medju / Aktar sun **(****NL****)** Kouder / Gemiddeld / Warmer **(****PL****)** Zimniej / Średnia / Ciepło **(****PT****)** Mais frio / Média / Mais quente **(****RO****)** Mai rece / Mediu / Mai cald **(****SK****)** Chladnejšie / Priemer / Teplejšie **(****SL****)** Hladnjeje / Povprečno / Topleje **(****FI****)** Kylmempi / Keskitaso / Lämpimämpi **(****SV****)** Kallare / Medel / Varmare **(****SR****)** Hladnije / Prosečno / Toplije **(****MK****)** Поладно / Просечно / Потопло **(****NO****)** Kaldere / Gjennomsnittlig / Varmere **(****SQ****)** Me ftohtë / Mesatare / Më ngrohtë **(****IS****)** Kaldur / Meðalhiti / Heitari **(****BS****)** Hladnije / Prosječno / Toplije

⁶ **(****EN****)** Rated heat output **(****BG****)** Номинална топлинна мощност **(****ES****)** Salida térmica nominal **(****CS****)** Jmenovitý tepelný výkon **(****DA****)** Normeret varmeeffekt **(****DE****)** Nenn-Heizleistung **(****ET****)** Nimiktüvisvõimsus **(****EL****)** Ονομαστική θερμική ισχύς **(****FR****)** Puissance thermique nominale **(****GA****)** Ascas teasa measta **(****HR****)** Nazivna snaga grijanja **(****IT****)** Potenza termica nominale **(****LV****)** Nominālā Siltumatdeve **(****LT****)** Vardinė šilumos išvestis **(****HU****)** Hőkimener **(****MT****)** Hruġ termiku ratġai **(****NL****)** Nominale warmte-uitvoer **(****PL****)** Znamionowa moc cieplna **(****PT****)** Potência nominal de saída de calor **(****RO****)** Emisie nominală căldură **(****SK****)** Menovitý tepelný výkon **(****SL****)** Nazivno oddajanje toplote **(****FI****)** Lämmön nimellistuotto **(****SV****)** Nominell Varmeeffekt **(****SR****)** Nominalna toplotna snaga **(****MK****)** Номинален излез на топлина **(****NO****)** Nominell varmeeffekt **(****SQ****)** Rendimenti i vlerësuar i nxehtësisë **(****IS****)** Nafn Varmaaðföst **(****BS****)** Izlaz nominalne toplote

¹³ **(****EN****)** Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. **(****BG****)** Обръщайте се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред. **(****ES****)** Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. **(****CS****)** Potřebujete-li provést opravu nebo údržbu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika. **(****DA****)** Kontakt en autoriseret servicetekniker mht. reparationer eller vedligeholdelse af denne enhed. **(****DE****)** Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden. **(****ET****)** Selle seadme remontimiseks või hooldamiseks pöörduge volitatud hooldustehniku poole. **(****EL****)** Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για την επόχωση ή τη συντήρηση αυτής της μονάδας. **(****FR****)** Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. **(****GA****)** Déan teagmháil leis an teicneoir seirbhíse údaraithe chun an t-aonad se a dheisiú nó a chothabháil. **(****HR****)** Za popravke i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom serviseru. **(****IT****)** Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. **(****LV****)** Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa tehniķu. **(****LT****)** Del šio įrenginio techninės priežiūros susisiekiite su įgaliotu techninio aptarnavimo specialistu. **(****HU****)** A készülék javításáért vagy karbantartásáért forduljon hivatalos szerviz szakemberhez. **(****MT****)** Ikkontattja l-Ittekniku tas-servizzu awtorizzat għat-tiswija jgħ manutenzjoni ta' din l-unità. **(****NI****)** Neem contact op met een erkend onderhoudermonteur voor reparatie of onderhoud van deze unit. **(****PL****)** W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. **(****PT****)** Contacte o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção desta unidade. **(****RO****)** Contactați tehnicianul de la centrul service autorizat pentru a repara sau întreține unitatea. **(****SK****)** V prípade opravy alebo údržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisného strediska. **(****SL****)** Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisnega tehnika. **(****FI****)** Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän yksikön korjaamiseksi tai huoltamiseksi. **(****SV****)** Kontakta auktoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll på denna enhet. **(****SR****)** Kontaktirajte tehničara iz ovlašćenog servisa za popravke ili održavanje ovog uređaja. **(****MK****)** Контактирајте го овластениот сервисен техничар за поправка или одржување на оваа единица. **(****NO****)** Kontakt en autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten. **(****SQ****)** Kontakttoni teknikin e awtorizuar të shërbimit për riparimin ose mirëmbajtjen e kësaj njësie. **(****IS****)** Leiðið til viðurkennnda tæknipönnuina eða aðila vegna viðgerðar eða viðhalds þessa tækis. **(****BS****)** Kontaktirajte ovlaštenog serviseru za popravke ili održavanje ove jedinice.

¹⁴ **(****EN****)** • Contact the installer for installation of this unit. **(****BG****)** • Обърнете се към монтажен техник за монтажа на този уред. **(****ES****)** • Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad. **(****CS****)** • Potřebujete-li instalovat jednotku, kontaktujte elektroinstalátora. **(****DA****)** • Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed. **(****DE****)** • Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage einen Monteur. **(****ET****)** • Seadme paigaldamiseks võtke ühendust elukutselise paigaldajaga. **(****EL****)** • Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας. **(****FR****)** • Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. **(****GA****)** • Déan teagháil leis an t a shuiteáillean feaisín chun an t-aonad seo a shuiteáil. **(****HR****)** • Za postavljanje ove jedinice obratite se osobi zaduženoj za postavljanje. **(****IT****)** • Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio. **(****LV****)** Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa tehniķi. **(****LT****)** • Del šio įrenginio montavimo susisiekiite su montuotoju. **(****HU****)** • A készülék felszereléséért forduljon a felszerelőre végző szolgáltatóhoz. **(****MT****)** • Ikkontattja l-installatur għall-installazzjoni ta' din l-unità. **(****NL****)** • Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit. **(****PL****)** • W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. **(****PT****)** • Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade. **(****RO****)** • Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. **(****SK****)** • V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. **(****SL****)** • Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja. **(****FI****)** • Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asentamiseksi. **(****SV****)** • Kontakta installatören för installation av denna enhet. **(****SR****)** • Kontaktirajte instalatera kada instalirate ovaj uređaj. **(****MK****)** • Kontaktirajte go monterot za montiranje na оваа единица. **(****NO****)** • Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. **(****SQ****)** • Për montimin e kësaj njësie, kontakttoni montuesin. **(****IS****)** • Leiðið til fagaðila vegna uppsetningar þessarar búnaðar. **(****BS****)** • Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

¹⁵ **(****EN****)** • AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision. **(****BG****)** • Термопомпата въздух-вода не е предназначена за използване от малки деца или от лица с увреждания без надзор. **(****ES****)** • No permite que los niños o personas discapacitadas hagan uso del AWHP sin supervisión. **(****CS****)** • Tepelné čerpadlo vzduch-voda nemohou bez dohledu používat děti a postižení. **(****DA****)** • AWHP er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller handicappede uden opsyn. **(****DE****)** • Die LWHP sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden. **(****ET****)** • AWHP-seade ei ole etele nähtud järevalveta kasutamiseks lastele ega puuetega inimestele. **(****EL****)** • Η μονάδα AWHP δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή αναπήρους χωρίς επίβλεψη. **(****FR****)** • Cette pompe à chaleur air-eau n'est pas destinée à être utilisée par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance. **(****GA****)** • Níor chóir do pháistí óga nó daoine le míchumas feidhm a bhaint as AWHP mura bhfuil siad faoi mhaoiriseach. **(****HR****)** • Toplinska pumpa zrak-voda nije namijenjena za uporabu od strane mala djece i osoba s invaliditetom bez nadzora. **(****IT****)** • AWHP non è adatto all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, senza supervisione. **(****LV****)** • AWHP nav paredzēta lietošanai maziem bērniem vai invalīdiem bez uzraudzības. **(****LT****)** • AWHP nėra pritaikyta naudotis vaikams ar asmenimis su negalia be priežiūros. **(****HU****)** • Az AWHP készüléknek gyermekek és korlátozott cselekvőképességgel személyek felügyelet nélkül nem használhatók. **(****MT****)** • AWHP mhuxiex maħsub għall-użu minn tfal zghar jew invalidi mingħajr sorveljanza. **(****NL****)** • AWHP is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. **(****PL****)** • Produkt grzewczo-klimatyzacyjny nie może być używana przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne bez nadzoru. **(****PT****)** • O AWHP não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou inválidos sem supervisão. **(****RO****)** • AWHP nu este destinat utilizării lui de către copii sau persoane invalide fără supraveghere. **(****SK****)** • AWHP nie je určené na používanie deťmi a postihnutými osobami bez dozoru. **(****SL****)** • AWHP ni namenjen za uporabo majhnim otrokom ali invalidom brez nadzora. **(****FI****)** • AWHP-laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai vammautuneiden käytettäväksi ilman valvontaa. **(****SV****)** • AWHP är ej avsedd för användning av unga barn eller handikappade utan övervakning. **(****SR****)** • AWHP (Topltna pumpa Vazduh-Voda) nije predviđena da je koristie mala deca ili invalidi bez nadzora. **(****MK****)** • Toplinskačka pumpa vazduh-voda ne e nameneta za korištenje od strane na mali deca ili luge os telenisi ili duhovni nedostatosti bez niven nadzor. **(****NO****)** • AWHP er ikke egnet for bruk av barn eller funksjonshemmede/invalidt uten tilsyn. **(****SQ****)** • AWHP nuk është synuar për përdorim nga fëmijët e vegjël ose nga persona me afërsi të kufizuara për mbikëqyrje. **(****IS****)** • AWHP er ekki ætlað til notkunar fyrir ung börn eða óvita á eftirliti. **(****BS****)** • AWHP ne smiju koristiti mala deca ili invalidi bez nadzora.

¹⁶ **(****EN****)** • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP. **(****BG****)** • Не допускайте малки деца да си играят с термопомпата въздух-вода. **(****ES****)** • No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWHP. **(****CS****)** • Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s tepelným čerpadlem vzduch-voda nehráli. **(****DA****)** • Barn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWHP'en. **(****DE****)** • Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWHP nicht als Spielzeug gebraucht wird. **(****ET****)** • Tule jalgida, et lapsed ei mängiks AWHP-seadmega. **(****EL****)** • Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, για να διαφωτιστεί ότι δεν παίζουν με τη μονάδα AWHP. **(****FR****)** • Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau. **(****GA****)** • Ba chóir do pháistí óga a bheith faoi mhaoiriseach chun a chinntiú nach mbeid siad ag súgradh siad leis an AWHP. **(****HR****)** • Malu djeću treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda. **(****IT****)** • Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AWHP. **(****LV****)** • Ļaži bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar

1 Product Fiche							
2 Supplier's name : LG Electronics							
3 Model Name : HM091HF UB40 / PHCS0 ENCXLEU							
4 Seasonal space heating energy efficiency class			35 °C		55 °C		
			A+++		A+++		
6 Rated heat output :			kW	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				6		7	
7 Seasonal space heating energy efficiency :			%	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				205		151	
8 Annual energy consumption :		space heating	kWh	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				2386		3856	
9 Sound power level (LWA) :		IDU	dB	-			
12 PRECAUTION							
13 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.							
14 • Contact the installer for installation of this unit.							
15 • AWWP is not intended for use by young children or invalids without supervision.							
16 • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWWP.							
17 • When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.							
18 • Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.							
6 Rated heat output :			kW	⁵ Colder		⁵ Warmer	
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				9	8	7	9
7 Seasonal space heating energy efficiency :			%	⁵ Colder		⁵ Warmer	
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				154	113	270	173
8 Annual energy consumption :		space heating	kWh	⁵ Colder		⁵ Warmer	
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				5452	7141	1275	2581
9 Sound power level (LWA) :		ODU	dB	50			
10 Water Pump EEI ≤		GRUNDFOS UPM3K		0,20			
		OHSUNG ODM-061P		0,23			
11 Temperature control		Class		V			
		Contribution (%)		3			

 19 Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>
MBM67575208 (REV01)

(EN) Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. (BG) Обръщайте се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред. (ES) Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. (CS) Potřebujete-li provést opravu nebo údržbu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika. (DA) Kontakt en autoriseret servicetekniker mht. reparation eller vedligeholdelse af denne enhed. (DE) Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Technik auszufhrt werden. (ET) Selle seadme remontimiseks vti hooldamiseks pldage volitatud hooldustehniku poole. (EL) Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για τη συντήρηση αυτής της μονάδας. (FR) Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. (GA) Déan teagmháil leis na teicneoir seirvisé idirleathá chun an t-ionad seo a dheisiú nó a chothabáil. (HR) Za popravke i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom serviseru. (IT) Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. (LV) Par šis iekārtas remontu vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa tehniku. (LT) Del šio įrenginio techninės priežiūros susisiekti su įgaliotu techninio aptarnavimo specialistu. (HU) A készülék javítását vagy karbantartását forduljon helyi szerviz szakemberhez. (MT) Ikkuntattja l-iteknika tas-servizz autorizzat għall-għiswja jew manutenzjoni ta' din l-unità. (NL) Neem contact op met een erkend onderhoudsmonteur voor reparatie of onderhoud van deze unit. (PL) W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. (PT) Contacte o técnico de assistência autorizada para reparações e manutenção desta unidade. (RO) Contactați echipajul de la centrul service autorizat pentru a repara sau întreține unitatea. (SK) V prípade opravy alebo údržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisného strediska. (SL) Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisnega tehnika. (FI) Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän yksikön korjaamiseksi tai huoltamiseksi. (SV) Kontakta auktoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll på denna enhet. (SR) Kontaktirajte tehničara iz ovlašćenog servisa za popravke ili održavanje ovog uređaja. (MK) Kontaktirajte go ovlašćenosti servisni tehničar za popravka ili održavanje na ova jedinica. (NO) Kontakt en autorisert servicetekniker for reparation eller vedlikehold av denne enheten. (SQ) Kontaktonte teknikan e autorizuar te shërbimit për riparim ose mirëmbajtje e kësaj njësie. (IS) Leiðið til viðvæðnna tæknifólksnustu eða aðila vegna viðbóðar eða viðhalds þessa tækis. (BS) Kontaktirajte ovlašćenog serviseru za popravke ili održavanje ove jedinice.

(EN) - Contact the installer for installation of this unit. (BG) - Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред. (ES) - Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad. (CS) - Potřebujete-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalátora. (DA) - Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed. (DE) - Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage einen Monteur. (ET) - Seadme paigaldamisel võtke ühendust elukutselise paigaldajaga. (EL) - Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης αυτής της μονάδας. (FR) - Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. (GA) - Déan teagmháil leis an té a shuiteálann fearais chun an t-aonad seo a shuiteáil. (HR) - Za postavljanje ove jedinice obratite se osobu zaduženju za postavljanje. (IT) - Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio. (LV) Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi. (LT) - Del šio įrenginio montavimo susisiektie su montuotoju. (HU) - A készülék felszereléséért forduljon a felszerelővel végez szolgálatához. (MT) - Il-kontattja l-installatur għall-installazzjoni ta' din l-unità. (NL) - Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit. (PL) - W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. (PT) - Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade. (RO) - Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. (SK) - V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. (SL) - Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja. (FI) - Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asentamiseksi. (SV) - Kontakta installatören för installation av denna enhet. (SR) - Kontaktirajte instalatera kada instalirate ovaj uređaj. (MK) - Kontaktirajte ga monter za montiranje na ova jedinica. (NO) - Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. (SQ) - Per montimin e kësaj njësie, kontaktoni montuesin. (IS) - Leiðit til fagfólga vegna uppsetningar þessarar búnaðar. (BS) - Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

(EN) - AWP/H is not intended for use by young children or invalids without supervision. (BG) - Термопомпата въздух-вода не е предназначена за използване от малки деца или от лица с увреждания без надзор. (ES) - No permite que los niños o personas discapacitadas hagan uso del AWP/H sin supervisión. (CS) - Tepelné čerpadlo vzduch-voda nemohou bez dohledu používat děti a postižení. (DA) - AWP/H er ikke beregnet til at blive betjnet af børn eller handicappede uden opsyn. (DE) - Die LWVP sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden. (ET) AWP/H-seade ei ole ette nähtud järelevõimeliste kasutamiseks lastele ega puuetega inimestele. (EL) - Η μονάδα AWP/H δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή αναπηρούς χωρίς επίβλεψη. (FR) - Cette pompe à chaleur air-eau n'est pas destinée à être utilisée par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance. (GA) - Níor chóir do pháistí éadaí nó daoine le míchumas feidhmiú a bhaint as AWP/H mara bhfuil siad faoi mhaoirseacht. (HR) - Toplinska pumpa zrak-voda nije namijenjena za uporabu od strane male djece i osoba s invaliditetom bez nadzora. (IT) - AWP/H non è adatto all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, senza supervisione. (LV) - AWP/H nav paredzēta lietošanai mazākiem bērniem vai invalīdiem bez uzraudzības. (LT) - AWP/H nėra pritaikyta naudoti vaikus ar smurmsu su negalia be priežiūros. (HU) - Az AWP/H készülék gyermekek és korlátozott cselekvőképességű személyek felügyelete nélkül nem használható. (MT) - AWP/H mhuwux malux għall-użu minn f'għar jgħir invalidi mingħajr sorveljanza. (NL) - AWP/H is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. (PL) - Produkt grzewczo-klimatyzacyjny nie może być używany przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne bez nadzoru. (PT) - O AWP/H não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou inválidos sem supervisão. (RO) - AWP/H este destinat utilizării lui de către copii sau persoane invalide fără supraveghere. (SK) - AWP/H nie je určené na používanie deťmi a postihnutými osobami bez dozoru. (SL) - AWP/H ni namenjen za uporabo majhnim otrokom ali invalidom brez nadzora. (FI) - AWP/H-latetta ei ole tarkoitettu lasten tai vammautuneiden käytettäväksi ilman valvontaa. (SV) - AWP/H är ej avsedd för användning av unga barn eller handikappade utan övervakning. (SR) - AWP/H (Toplota pumpa Vazduh-Voda) nije predviđena da je koristite mala deca ili invalidi bez nadzora. (MK) - Toplinska pumpa vazduh-voda ne e namenata za koristenje od strane na mali deca ili lypse os teselenici ili duhovni nedostatociti bez niven nadzora. (NO) - AWP/H er ikke egnet for bruk av barn eller funksjonshemmede/invalider uten tilsyn. (SQ) - AWP/H nuk është synuar për përdorim nga fëmijët e vegjël ose nga persona me aftësi të kufizuar pa mbikëqyerje. (IS) - AWP/H er ekki ætlað til notkunar fyrir ung börn eða óvita án eftirlits. (BS) - AWP/H ne smiju koristiti mala deca ili invalidi bez nadzora.

Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/FI/SV/SR/MK/NO/SQ/IS/BS) **LG Electronics**

(EN) Product Fiche (BG) Лист с технически данни на изделието (ES) Ficha de producto (CS) Informační list výrobku (DA) Produktkort (DE) Gerätedaten (ET) Toote Fiche (EL) Δελτίο προϊόντος (FR) Fiche produit (GA) Comhad an Tairge (HR) Sažetak proizvoda (IT) Scheda Prodotto (LV) Produkta datu lapa (LT) Produkto vardinį parametų lentelė (HU) Terméktárgyalat (MT) Produkti Fiche (NL) Productie fiche (PL) Etykieta produktu (PT) Ficha do Produto (RO) Fișa produsului (SK) Produktové údaje (SL) Izdelek Fize (FI) Tuotteen tiedot (SV) Produktblad (SR) Oznaka proizvoda (MK) Informativni list (NO) Produkt-fiche (SQ) Etiketa e produktit (IS) Upplýsingar tákis (BS) List proizvoda

(EN) Supplier's name (BG) Име на търговеца (ES) Nombre del proveedor (CS) Název dodavatele (DA) Navn på leverandør (DE) Händlername (ET) Tootja nimi (EL) Όνομα προμηθευτή (FR) Nom du fournisseur (HU) A szállítónak (HUV) Név (IT) Nome fornitore (LT) Piegādātāja Nosaukums (LT) Atstovų pavadinimas (HU) A forgalmazó neve (MT) Isem tal-fornitur (NL) Naam van de leverancier (PL) Nazwa dostawcy (PT) Nome do Fornecedor (RO) Numele furnizorului (CS) Meno dodávatele (SL) Ime dobavitelja (FI) Jälleenmyyjän nimi (SV) Leverantörns namn (SR) Naziv proizvođača (MK) Име на добавател (NO) Leverandørens navn (SQ) Emri i ofruesit (IS) Heiti birgja (BS) Име добављача

(EN) Model Name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CS) Název modelu (DA) Navn på model (DE) Modellname (ET) Mudeli nimetus (EL) Ονομα μοντέλου (FR) Nom du modèle (GA) Ainm an Leagain (HR) Naziv modela (IT) Modello (LV) Modelis nosaukums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modelnév (MT) Isen tal-model (NL) Modelnaam (PL) Nazwa modelu (PT) Nome do Modelo (RO) Nume model (SK) Názov modelu (SL) Naziv modela (FI) Mallin nimi (SV) Modellnamn (SR) Naziv modela (MK) Име на модел (NO) Modelnavn (IS) Emri i modelit (BS) Naziv modela

(**EN**) Seasonal space heating energy efficiency class: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**BG**) Клас на енергийна ефективност за сезонно отопление : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**ES**) Clase de eficiencia energética de calefacción estacional de espacios : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**CS**) Třída sezónní energetické účinnosti vytápění : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**DA**) Sæsonpræget opvarmningseffektivitetsklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**DE**) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**ET**) Ruumide hooajalise kiite energiatõhusus klass : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**EL**) Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**FR**) Classe d'efficacité énergétique en chauffage saisonnier : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**GA**) Aicmiúcháin i dtaca le heifeachtacht fuinnimh do théamh séasúrach : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**HR**) Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**IT**) Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**LV**) Sezonālās Telpu Apkures Energetiskās Efektivitātes Klase : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**LT**) Sezoniniai patalų šildymo suinaudojamos energijos našumo klasė : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**HU**) Szézonális fűtő energiateljesítmény osztály : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**MT**) Stagjonali tishin stagjonali ta' spazju ta' klassi b'efficijenza enerġetika : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**NL**) Seizoengebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie klasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**PL**) Klasa wydajności energetycznej sezonego ogrzewania przestrzeni : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**PT**) Classe de eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**RO**) Clasa eficiență energetică încălzire sezonieră : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**SK**) Trieda energetickej účinnosti pri sezónnom vykurovaní : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**SL**) Sezonska energetska učinkovitost pri grejtu prostora : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**FU**) Vuodenajaksien tilan lämmitysenergian tehokkuusluokka : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**SV**) Energieeffektivitetsklass för säsongsbunden utrymnessuppvärmning : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**SR**) Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostora klasa : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**MK**) Sezonska energetska efikasnost na greenje na prostora klasa : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**NO**) Sesongbasert romoppvarmningseffektivitetsklasse : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**SQ**) Kategorija e efikasitetit të energjisë për ngrohje sezonale të hapësirës : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**IS**) Árðstíðbundin orkunýtingefflokkur rýmishitunar : A+++ (35°C) / A+++ (55°C) (**BS**) Klasa energetske efikasnosti grijanja prostora u sezoni : A+++ (35°C) / A+++ (55°C)

(EN) Kolder / Average / Warme (BG) По-студено / Средно / По-топло (EL) Más frío / Promedio / Más caliente (CS) Chladnější / Průměr / Teplejší (DA) Kolder / Middel / Varmere (DE) Kälter / Durchschnitt / Wärmer (ET) Külmem / Keskmise / Soojem (EL) Ψυχρότερο εστίο / Μέσο όρος / Θερμότερο εστίο (FR) Plus froid / Moyenne / Plus chaud (GA) Níos fuara / Meánach / Níos teo (HR) Hladnije / Prosječno / Toplije (IT) Più freddo / Intermedio / Più caldo (LV) Vēlāks / Daudz / Silāks (LT) Šaltiau / Vidutiniškai / Šiltiau (HU) Hidegebb / Átlagos / Melegebb (MT) Aktar kiesah / Medju / Aktar sun (NL) Kouder / Gemiddeld / Warmer (PL) Zimniej / Średnia / Ciepiej (PT) Mais Frio / Média / Mais Quente (RO) Mai rece / Mediu / Mai cald (SK) Chladnejšie / Priemer / Teplejšie (SL) Hladnejše / Povprečno / Topleje (FI) Kylmempi / Keskitaso / Lämpimämpi (SV) Kallare / Medel / Varmare (SR) Hladnije / Prosječno / Toplije (MK) Plojadno / Prosvečno / Potoplo (NO) Kaldere / Gjennomsnittlig / Varmere (SQ) Më ftohtë / Mesatare / Më ngrohtë (IS) Kaldur / Meðalíti / Heitari (BS) Hladnije / Prosječno / Toplije

(EN) Rated heat output (BG) Номинална топлинна мощност (ES) Salida térmica nominal (FR) Puissance thermique nominale (DA) Nomineret værmeeffekt (DE) Nenn-Heizleistung (ET) Nõukutõhusus (EL) Ονομαστική Θερμική Ισχύς (HU) Átlagos hőteljesítmény (CA) Ascur tasca maxima (HR) Nazivna snaga grijanja (IT) Potenza termica nominale (LV) Nominālā Siltumdeviņa (LT) Vidurinė šilumos išvestis (HU) Hőteljesítmény (MT) Frugħ termiku ratawal (NL) Nominale warmte-uitvoer (PL) Znamionowa moc cieplna (PT) Potência nominal de saída de calor (RO) Emisie nominală câldură (SK) Nominový tepelný výkon (SL) Nazivno oddajanje toplote (FI) Lämmön nimellistuotto (SV) Nominell Värmeeffekt (SR) Nominalna toplotna snaga (MK) Номинален излез на топлина (NO) Nominell oppvarmingseffekt (CO) Rendimiento i vlerësuar i nxehtësisë (IS) Nafn Varmakraft (BS) Izlaz nominalne toplote

(EN) - Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWWP. (BG) - Не допускате малки деца да си играят с термопомпата въздух-вода. (ES) - No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWWP. (CS) - Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s tepelným čerpadlem vzduch-voda nehráli. (DA) - Barn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWWP'en. (DE) - Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWWP nicht als Spielzeug gebraucht wird. (ET) - Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks AWWP-seadmega. (EL) - Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη μονάδα AWWP. (FR) - Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau. (GA) - Ba chóir do pháistí gach a bheith faoi mhaoirseacht chun a chinntiú nach mbeid siad ag súgradh leis an AWWP. (HR) - Malu djeca treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda. (IT) - Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'AWWP. (LV) - Mazī bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar AWWP. (LT) - Užtikrinti, kad maži vaikai nežaidyt su prietaisu. (HU) - A gyermekre felügyelni kell annak érdekében, hogy megakadályozzák, hogy az AWWP kizsúszókékel játsszanak. (MT) - Tfal zgħandhom ikkun sorveljati biex jgħuraw li dawn ma jgħalubx b'AWWP. (NL) - Jongeren moeten moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met de AWWP spelen. (PL) - Małe dzieci należy nadzorować, aby nie włączyły się uzderzeniem grzewczym klimatyzacji. (PT) - As crianças pequenas devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincam com o AWWP. (RO) - Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu AWWP. (SK) - Malé deti musia byť pod dozorom, aby sa zabránilo, že sa nebudú hrať s AWWP. (SL) - Majhne otroke je potrebno nadzirati, ter jim prepričiti igranje z AWWP. (FI) - Huolehti että lapset eivät pääse leikkimään AWWP-laitteella. (SV) - Små barn bör övervakas i syfte att säkerställa att de ej leker med AWWP. (SR) - Mala deca bi trebalo da budu pod nadzorom da bi se pazilo da se ne igraju AWWP (Toplnotna pumpom Vazduh-Voda) (MK) - Mali deca treba da budu nadgledjvani za da se osigurata deka ne si igraat so toplinska pumpa vazduh-voda. (NO) - Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med AWWP. (SQ) - Fëmijët duhet të mbikëqerën për t'u siguruar që të mos luajnë me AWWP-në. (IS) - Ungbörn æt að vera undir eftirliti til að tryggja að þau leiki sér ekki me AWWP. (BS) - Malu djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AWWP.

(EN) - When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
 (BG) - Когато трябва да бъде сменен захранващ кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използва само оригинални резервни части.
 (ES) - Cuando sea necesario reemplazar el cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado por personal autorizado utilizando solo piezas de repuesto originales.
 (CS) - Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovou výměnu provést pouze autorizovaná osoba a pouze za použití původních náhradních částí.
 (DA) - Hvis strømkabel skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele.
 (DE) - Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
 (ET) - Kui toitekaabel vajab väljavahetamist, tuleb see töö lasta teha vastavate volitustega töötajatel, kes peavad kasutama üksnes originaalvarusid.
 (EL) - Όταν πρόκειται να αντικαταστήσει το καλώδιο ρεύματος, οι εργασίες αντικατάστασης πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
 (FR) - Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué par un technicien agréé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.
 (GA) - Nuair is áir cábla cumthaigha a athsháladh, is daoiné idartheaibh amháin ar chóir obair athshálathra a dhéanamh na fiophréanna athshálathra amháin.
 (HR) - Če trebati zamijeniti kabl za napajanje, zamjenu treba izvršiti ovlašteno osoblje koristeći se samo originalnim zamjenskim dijelovima.
 (IT) - Qualora il cavo di alimentazione debba essere sostituito, la sostituzione deve essere effettuata da personale autorizzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali.
 (LV) - Ja jāmaina strāvas kabeļis, nomainītu veic pilnvarots personāls, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.
 (LT) - Jei reikia, pakeisti maitinimo laidą gali tik įgalios aspersonas, naudodamas tik originalias atsargas dalis.
 (HU) - A tápkábel cseréjét csak a szerező munkatöltök hivatalos szakemberei, eredeti alkatrészek felhasználásával kell végezni.
 (MT) - Meta li-kejlji tađ dawd għandu jkun sostitut, ix-xogħol ta' sostituzzjoni għandhom jitwettqu minn persunal awtorizzat biss billi jwazz partijiet biss ġenewini sostituzzjoni.
 (NL) - Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden, mag het vervangingswerk alleen worden uitgevoerd door erkend personeel met behulp van enkel authentieke onderdelen.
 (PL) - Gdy konieczna okazał się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami; z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.
 (PT) - Quando o cabo de alimentação tiver que ser substituído, o trabalho de substituição deverá ser realizado por pessoal autorizado utilizando, apenas, peças de substituição genuínas.
 (RO) - Când cablul de alimentare este înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie realizată numai de personalul autorizat folosindu-se doar componente originale.
 (SK) - Keď je potrebné vymeniť napájací šnúru, túto výmenu môže vykonať len kompetentný personál a môžeme pritom použiť len pôvodné náhradné časti.
 (SL) - Ko je potrebno menjati napajalni kabl, zamenovali lahko izvede pooblaščen oseba, ob uporabi izključno originalnih nadomestil delov.
 (FI) - Mikäli virtajohto on vaihdettava, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu henkilö käyttämällä alkuperäisiä varaosia.
 (SV) - När strömkabeln ska bytas ut måste utbytesarbete utföras av auktoriserad personal som endast använder äkta reservdelar.
 (SR) - Kada treba da se zameni kabl za napajanje, radove za zamenu trebalo bi da vrši ovlašćeno lice, isključivo koristeći originalne delove za zamenу.
 (MK) - Koga treba da se zamени струјни kabl, работите за замена треба да ги врши само овластен персонал користејќи само оригинални делови за замена.
 (NN) - Når strømkabelen skal erstattes, skal erstatningsarbeidet utføres av autorisert personel, kun med godkjente reservedeler.
 (SE) - Kun kvalificerad elektriker behörr byta ut elledningen, och endast ursprungliga reservdelar.
 (NO) - Bare autorisert teknisk personell kan utføre bytting av strømledninger, og bare ved bruk av originale reservedeler.
 (IS) - Þegar endunýja þarf rafmagnum, á það að vera framkvæmt af viðvækkendum fagaðila sem nota víðurkennda varahluti.
 (BS) - Kada se mora zamijeniti kabl za napajanje, zamjenu mora obaviti ovlašteno osoblje koristeći samo originalne rezervne dijelove.

(EN) Seasonal space heating energy efficiency (BG) Енергийна ефективност за сезонно отопление (ES) Eficiencia energética de calefacción estacional de espacios (CS) Sezónní energetická účinnost vytápění (DA) Sæsonpræget opvarmningseffektivitetsklasse (DE) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (ET) Kútsime hoagálaine energiatúthúshús (EL) Ενεργειακή απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου (FR) Efficacité énergétique en chauffage saisonnier (GA) Éifeachtúlacht fuinnimh teáimh seásúrach (HR) Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora (IT) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (LV) Sezonālās Telpu Apkures Energoefektivitāte (LT) Sezoniniam patalpų šildymui naudojamais energijos našumas (HU) Szézonális fűtő energiateljesítmény (MT) Stagjonali tishin stagjonali ta 'spazju ta' klassi b'efficienza enerġetika (NL) Seizoensgebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie (PL) Wydajność energetyczna sezonowego ogrzewania przestrzennego (PT) Eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal (RO) Eficiență energetică încălzire sezonieră (SK) Trieda energetickej účinnosti pri sezónnom vykurovaní (SL) Sezonska učinkovitost pri grejtu prostora (FI) Vuodenaikaisen tilin lämmitysenergian tehokkuus (SV) Energieeffektivitet för Säsongsbunden Utrymme Uppvärmning (SR) Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostora (MK) Sezonska energetska efikasnost na greewe na prostor (NO) Sesonbasert romopvarmingseffektivitet (SQ) Efikasitet i energije per ngrohe sezonale te hapësirës (IS) Árstíðabundin orkunýti rýmisnátur (BS) Energetska efikasnost grijanja prostora u sezoni

8 (EN) Annual energy consumption (BG) Годишно потребление на енергия (ES) Consumo energético anual (CS) Roční spotřeba energie (DA) Årligt energiforbrug (DE) Jährlicher Energieverbrauch (ET) Aastane energiatarve (EL) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (FR) Consommation d'énergie annuelle (GA) Iúid bliantúil fuinnimh (HR) Godišnja potrošnja energije (IT) Consumo energetico annuale (LV) Gada enerģijas patēriņš (LT) Pasmat suvartojama energija (HU) Éves energiaszükséglet (MT) Konsum annwali tal-enerġija (NL) Jaarlijkse energieverbruik (PL) Roczne zużycie energii (PT) Consumo energético anual (RO) Consumul de energie (SK) Ročná spotreba energie (SL) Letna poraba energije (FI) Energian vuosikulut (SV) Årlig Strömförbrukning (SR) Godišnja potrošnja energije (MK) Godišnja potrošačka na energija (NO) Årlig energiforbruk (SQ) Konsumi vjetor i energjise (IS) Árleg orkunotkun (BS) Godišnja potrošnja energije

(**EN**) Sound power level (LWA) / IDU (**BG**) Ниво на звукова мощност (LWA) / Върхуно тлап / Върхуно тлап (**ES**) Nivel sonoro (LWA) / IDU / (**CS**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / (**DA**) Lydstrykkelværdi (LWA) / IDU / (**DE**) Schalleistungsspegel (LWA) / IG / AG (**ET**) Mürasäte (LWA) / Ruumiseade / Välisseade (**EL**) Στάθμη ηχητικής ισχύος (LWA) / IDU / (**FR**) Niveau de puissance sonore (LWA) / Unité intérieure / Unité extérieure (**GA**) Leibhéal chumhachta na fuaimne (LWA) / IDU / (**HR**) Razina buke (LWA) / IDU / (**IT**) Livello di potenza sonora (LWA) / IDU / (**LV**) skaņas Jaudas līmenis (LWA) / Iekšējais ierīce (IDU) / Ār ierīce (**LT**) Triukšmo galimumo lygis (LWA) / IDU / (**HU**) Zajtszint (LWA) / IDU / (**MT**) Livell tal-gawwa tal-hoss (LWA) / IDU / (**NL**) Geluidskrachtniveau (LWA) / IDU (binnenunit) / ODU (buitenunit) (**PL**) Poziom hałasu (LWA) / Jednostka wewnętrzna / Jednostka zewnętrzna (**PT**) Nível de potência do ruído (LWA) / IDU / (**RO**) Nivel sunet sonor (LWA) / IDU / (**SK**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / (**SL**) Nivo moči zvoka (LWA) / IDU / (**FI**) Äänenteho (LWA) / IDU / (**SU**) Ljudnivå (LWA) / Inomhusenhet / Utomhusenhet (**SR**) Nivo jačine zvuka (LWA) / IDU (Unutrašnja jedinica) / IDU (Spoljna jedinica) (**MK**) Nivo na moćnost na zvuk (Ниво на сила на звук) / Внатрешна единица / Надворешна единица (**NO**) Lydeffektivitet (LWA) / IDU / (**SQ**) Niveli i fuqisë së zhurmës (LWA) / IDU / (**IS**) Höfjóstýrkur (LWA) / IDU / (**BS**) Nivo jačine zvuka (LWA) / Unutrašnja jedinica / Spoljna jedinica

(EN) Water pump EEL ≤ (BG) ИЕЕ на водната помпа ≤ (ES) EEI de la bomba de agua ≤ (CS) EEI (index energetické účinnosti) vodního čerpadla ≤ (DA) Vandpumpe EEL ≤ (DE) EEE Wasserpumpe ≤ (ET) Veepumpe energiatõhusindeks ≤ (EL) EEI dell'attrezzatura per estrazione dell'acqua ≤ (FR) Indicateur d'efficacité énergétique de la pompe à eau ≤ (GA) Caidéal EEI ≤ (HR) Pumpa za vodu EEI ≤ (IT) IEI Pompa dell'acqua ≤ (LV) Ūdens Sūkņus EEI ≤ (LT) Vandens siurblys EEI ≤ (HU) Vízzszivattyú EEI ≤ (MT) Pompa tal-ilma EEI ≤ (NL) Waterpompe EEL ≤ (PL) Pompa wody EEI ≤ (PT) Bomba de água EEI ≤ (RO) Pompa apă EEI ≤ (SK) EEI vodného čerpadla ≤ (SL) Vodna črpalka EEI ≤ (SI) Vesičrpalnik EEI ≤ (SV) Vattenpump EEI ≤ (SR) EEE ≤ Pumpe za vodu (MK) Vodna pumpa EEI ≤ (NO) Vandpumpe EEI ≤ (SQ) Pompa e ujit EEI ≤ (FI) Vatsvedä EEI ≤ (BS) EEE pumpe za vodu ≤

(EN) Temperature / control / Class / Contribution (BG) Температурен контрол / Клас / Принос (ES) Control de temperatura / Clase / Contribución (CS) Ovládní teploty / Třída / Podíl (DA) Temperaturregulering / Klasse / Bidrag (DE) Temperaturregelung / Klasse / Beitrag (ET) Temperatuuriregulimine / Klass / Panus (EL) Έλεγχος θερμοκρασίας / Κλάση / Συνεισφορά (FR) Réglage de la température / Classe / Contribution (GA) Rialú teocht / Aicme / Ionchur (HR) Kontrola temperature / Klasa / Doprinos (IT) Controllo temperatura / Classe / Contributo (LV) Temperatūras kontrole / Klasa / Devums (LT) Temperatūros valdymas / Klasa / Priedas (HU) Hőmérséklet-szabályozás / Osztály / Hozzájárulás (MT) Kontroll tat-temperatura / Klassi / Kontribuzzjoni (NL) Temperatuurregeling / Klasse / Bijdrage (PL) Sterowanie temperaturą / Klasa / Udział (PT) Controlo de temperatura / Classe / Contribuição (RO) Control temperatură / Clasă / Contribuție (SK) Ovládanie teploty / Trieda / Podiel (SL) Uravnavanje temperature / Razred / Prispevek (FI) Lämpötilan ohjaus / Luokka / Jako (SV) Temperaturkontroll / Klass / Bidrag (SR) Kontrola temperature / Klasa / Doprinos (MK) КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА / Класа / Учество (NO) Temperaturkontroll / Klasse / Tilskudd (SQ) Kontrolli i temperaturës / Klasi / Kontributi (IS) Hitastigstjórn / Flokkur / Framlag (BS) Kontrola temperatura / Klasa / Doprinos

(EN) PRECAUTION (BG) МЕРКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ (ES) PRECAUCIÓN (CS) OPATŘENÍ (DA) FORSİGHETIG (DE) VORSICHTSHINWEISE (ET) ETTEVAATUST (EL) ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ (FR) PRÉCAUTIONS (GA) RÉAMHCHÚRAM (HR) MJERE OPREZA (IT) PRECAUZIONI (LV) PIESARDZĪBAS PASĀKUMI (LT) ATSARGUMAS (HU) ÓVINTÉKEZÉSEK (MT) Prekawazzjoni (NL) VOORZORGSMAATREGELEN (PL) ŚRODKI OSTROŻNOŚCI (PT) PRECAUÇÕES (RO) ATENȚIE (SK) OPATRENIE (SL) PAZLIJOSTV (FI) HUOMAUTUS (SV) SÄKERHETSFÖRBÄGGANDE ÅTGÄRDAR (SR) MERE PREDOSTROŽNOSTI (MK) MERKA NA PRETPAZIVANOSTI (NO) FORSİKTIG (SK) MASA PARAPRAKE (IS) VÁRÐARÁÐUR (BS) OPREZ

(EN) - Instalation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only. (BG) - Работата на монтаж трябва да бъде извършена в съответствие с националните електротехнически норми и правила само от квалифицирани и упълномощени персонал. (ES) - El trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional. (CS) - Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněné osoby. (DA) - Installationsarbejde må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter af en autoriseret elektriker. (DE) - Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen. (ET) - Paigaldatud tohivad teha vastava väljajärje ja volitustega töötajad ning teemad tegemisel tuleb järgida standardi National Electric Code (mõnikord elektrokodeksi) nõudeid. (EL) - Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον Εθνικό ηλεκτρολογικό κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. (FR) - L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement. (GA) - Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhfuil údar acu an obair shuiteáil a dhéanamh de réir an Cód Leictreachais Náisiúnaí (National Electric Code). (HR) - Radove postavljanja smije izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji. (IT) - L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale. (LV) - Ustādāšanu saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalāciju izbūves normatīviem veic tikai kvalificēti un pilnvaroti personāls. (LT) - Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas ir įgalios as personalas, vadovaudamasis nacionalinėmis elektrosauso taisyklėmis. (HU) - A felszerelést a helyi/országos vezetékéssé előírtak betartásával, kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek végezhetik. (MT) - Xoghol ta' installazzjoni għandu jkun skont il-Kodiċ Elettriku Nazzjonali minn persunal kwalifikat u awtorizzat biss. (NL) - Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel. (PL) - Prace instalacyjne muszą być przeprowadzane zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłączone przez uprawnionego do tego personel. (PT) - O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com a Norma Elétrica Nacional e, apenas, por pessoa devidamente qualificada e autorizada. (RO) - Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalațiile electrice, numai de către personalul calificat și autorizat. (SK) - Inštalácie prác môže vykonať len kvalifikovaný a kompetentný personál, a to v súlade s národným zákonom o električkej energii. (SI) - Delo inštalacije sme izvajati le kvalificirani in pooblaščen osebe, v skladu z nacionalnimi pravili za električne instalacije. (FI) - Asennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten tykintästandarden mukaisesti valtuutetun asiantuntijan toimesta. (SV) - Installationsarbeten får endast utföras av auktoriserad personal som jobbar i enlighet med nationella elektriska regelverk. (SR) - Radove na instaliranju moraju da budu u skladu sa Nacionalnim propisima za elektriku samo kvalifikovana i ovlašćena lica. (MK) - Montažniji treba da se izvrši uo saglasnost so nacionalni zakon za električna energija samo od strana na kvalifikovani i ovlašteni personal. (NO) - Installasjonsarbeidet skal utføres i samsvar med nasjonale elektrisitetforskrifter, kun av kvalifisert og autorisert personell. (SQ) - Montimi duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar. (IS) - Framkvæmd upptættningar á einngu að fara fram af hæfum og vörðurdnum fagaðila sem fylgir reglur, National Electric Code. (BS) - Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožičenja samo od strane kvalifikovani i ovlaštenog osoblja.

(EN) Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(BG)** Енергийни етикети и продуктови фишове за всички възможни комбинации можете да намерите на <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(ES)** Las Etiquetas Energéticas y Fichas de Productos para todas las combinaciones posibles se pueden encontrar en <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(CS)** Energetické štítky a mikrosféry výrobků všech možných kombinací můžete najít na <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(DA)** Energimærker og produkteskilt til alle mulige kombinationer findes på <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(DE)** Energieketten und Produktdatenblätter für alle möglichen Kombinationen finden Sie unter <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(ET)** Energiamärgised ja tootekirjelised kõigi võimalike kombinatsioonide jaoks vt <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(EL)** Οι Ενεργειακές σημάδευσες και τα Δελτία προϊόντος για όλους τους πιθανούς συνδυασμούς βρίσκονται στη διεύθυνση <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(FR)** Les étiquettes énergétiques et les fiches produits pour toutes les combinaisons possibles sont disponibles sur <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(GA)** Is léidir Léid Foinniam agus Saibhreas Tairgí do gach teaghlaim féidirtha a fháil ag <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(HR)** Oznake energetske učinkovitosti i informacijske listove za sve moguće kombinacije možete pronaći na adresi <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(IT)** Le etichette energetiche e le schede prodotte per tutte le combinazioni possibili si trovano su <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(LV)** Visi iespējamo kombināciju elektrības uzlimes un izstrādājumu apraksti ir <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(LT)** Visų galimų derinių energijos vartojimo efektyvumo etikečių ir gaminių vardinųjų parametų lentelės galima rasti <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(HU)** Az összes lehetséges kombinációra vonatkozó energiatíkcímek és termékszemlérték megtalálhatóak a <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> weboldalon. **(MT)** It-tikketti tal-Energija u l-Iskedi tal-Prodott għall-kombinazzjonijiet kollha possibbli jistgħu jinstabu fuq <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(NL)** Energieabelen en productfiches voor alle mogelijke combinaties zijn te vinden op <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(PL)** Etykiety energooszczędności oraz karty produktu dla wszystkich możliwych kombinacji dostępne są na stronie <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(PT)** As etiquetas de energia e fichas do produto para todas as combinações possíveis podem ser encontradas em <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(RO)** Etichetele energetice și fișele produsului pentru toate combinațiile posibile se găsesc pe <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(SK)** Energetické štítky a produktové listy pre všetky možné kombinácie nájdete na <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(SL)** Energetske nalepke in obrazce izdelkov za vse možne kombinacije najdete na <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(FI)** Kaikkien mahdollisten yhdistelmien energiamerkinnät ja tuoteselosteet voi ladata verkko-osoitteesta <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(SV)** Energietiketter och produktficheer för alla möjliga kombinationer finns på <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(SR)** Energetske oznake i informacioni list proizvoda za sve kombinacije možete pronaći na web stranici <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(MK)** Етикетки за енергетика и Белешки за производи за сите можни комбинации можете да се најдат на <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(NO)** Energimerking og produktskilt for alle mulige kombinasjoner finner du på <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(SQ)** Etyketa e Energjisë dhe Sheadat e Produktit për të gjitha kombinimet e mundshme mund të gjenden në: <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(IS)** Örkurmerki og vörudeildir fyrir allar mögulegar samsetningar má finna á <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc> **(BS)** Energetske oznake i informacijske listove proizvoda za sve moguće kombinacije možete pronaći na stranici <https://www.wlg.com/global/support/cedoc/cedoc>

MBM67543115(Card, Technical)
가로450mm/세로420mm
2025.01.21 이문숙(미레)



Annex

- (EN) Product Fiche (BG) Лист с технически данни на изделието (ES) Ficha de producto (CS) Informační list výrobku (DA) Produktkort (DE) Geratedaten (ET) Toode Fiche (EL) Δελτίο προϊόντος (FR) Fiche produit (GA) Comhad an Tairge (HR) Sažetak proizvoda (IT) Scheda Prodotto (LV) Produkta datu lapa (LT) Produkto vardinų parametrai lentelė (HU) Termékadatok (MT) Prodott Fiche (NL) Productfiche (PL) Etykieta produktu (PT) Ficha do Produto (RO) Fișa produsului (SK) Produktový list (SL) Izbekilni podatki (SV) Tuotteen tiedot (SV) Produktblad (SR) Oznaka proizvoda (MK) Информативен лист (NO) Produkt-fiche (SQ) Etiketa e produktit (IS) Úppfærslu tákis (BS) List proizvoda

- (EN) Supplier's name (BG) Име на търговеца (ES) Nombre del proveedor (CS) Název dodavatele (DA) Navn på leverandør (DE) Händlername (ET) Tootja nimi (EL) Όνομα προμηθευτή (FR) Nom du fournisseur (GA) Ainm an tSoláthraí (HR) Naziv dobavljača (IT) Nome fornitore (LV) Piegādātāja Nosaukums (LT) Atstovo pavadinimas (HU) A forgalmazó neve (MT) Isem tal-fornitur (NL) Naam van de leverancier (PL) Nazwa dostawcy (PT) Nome do Fornecedor (RO) Numele furnizorului (SK) Meno dodávateľa (SI) Ime dobavitelja (FI) Jälleenmyyjän nimi (SV) Leverantörsnamn (SR) Naziv proizvođača (MK) Име на продавачот (NO) Leverandørenns navn (SQ) Emri i ofruesit (IS) Heiti birgja (BS) Ime dobavljača

- (EN) Model Name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CS) Název modelu (DA) Navn på model (DE) Modellname (ET) Mudeli nimetus (EL) Όνομα μοντέλου (FR) Nom du modèle (GA) Ainm an Leagáin (HR) Naziv modela (LV) Modela nosaukums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modellnév (MT) Isem tal-model (NL) Modelnaam (PL) Nazwa modelu (PT) Nome do Modelo (RO) Nume model (CS) Název modelu (SI) Naziv modela (FI) Mallin nimi (SV) Modellnamn (SR) Naziv modela (MK) Име на модел (NO) Modellnavn (SQ) Emri i modelit (IS) Heiti takís (BS) Naziv modela

- (EN) declared load profile (BG) обявен профил натоварване (ES) declarado perfil de carga (CS) prohlášen za zátěžový profil (DA) erklæret belastning profil (DE) Deklarierter Belastungsprofil (ET) Deklareeritud koormus profiil (EL) Χαρακτηριστική προφίλ φορτίου (FR) profil de charge déclaré (GA) proifil ualach dearbhaíthe (HR) proglašen profil opterećenja (IT) dichiarata profilo di carico (LV) paziņojta slodze profiils (LT) pasiskelbt apkrovos profilis (HU) bejelentett terhelési profil (MT) Profil taġġibja iddeklarat (NL) verklaard load profile (PL) zadeklarowane profile obciążenia (PT) perfil de carga declarada (RO) a declarat profilul de Încărcare (SK) vyhlásený za zátěžový profil (SL) razglašila obremenitveni profil (FI) julistettu kuormitusprofiili (SV) deklarerade belastningsprofil (SR) proglašen profil opterećenje (MK) proglašen profilnot (NO) optovaruvanje (NO) erklærte belastningsprofil (SQ) e deklaruar ngarkesja profile (IS) lýst hlaði prófiill (BS) optisoa profil opterećenja

- (EN) Seasonal space heating energy efficiency class : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (BG) Клас на енергийна ефективност за сезонно отопление : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (ES) Clase de eficiencia energética de calefacción estacional de espacios : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (CS) Třída sezónní energetické účinnosti vytápění : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (DA) Sæsonpræget opvarmningseffektivitetsklasse : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (DE) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (ET) Ruumide hooajalise kütte energiatõhususe klass : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (EL) Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (FR) Classe d'efficacité énergétique en chauffage saisonnier : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (GA) Aicmiúcháin i dtaic le héifeachtacht fuinnimh do théamh séasúrach : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (HR) Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (IT) Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (LV) Sezonālās Telpu Apkures Energoefektivitātes klase : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (LT) Sezonišiam patalpų šildymui naudojamoms energijos našumo klase : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (HU) Szézonális fűtő energiateljesítmény osztály : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (MT) Stagionali tishin stagionali ta' spazju ta' klassa b'efficienza energetika : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (NL) Seizoensgebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie klasse : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (PL) Klasa wydajności energetycznej sezonowego ogrzewania przestrzennego : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (PT) Classe de eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (RO) Clasă eficiență energetică încălzire sezonier : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (SK) Třída energetické účinnosti při sezónním vytápění : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (SL) Sezonska energetska učinkovitost pri grejtu prostora : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (SV) Vüdenalkaisen tilan lämmitysenergian tehokkuusluokka : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (SR) Energijeftivnosć energetičnoga sezonovog ogrjevanja prostora : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (MK) Sezonska energetska efikasnost na grejnen na prostor : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (NO) Sesongbasert romopvarmning energiklasse : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (SQ) Kategorja e efikasitetit për ngrohje sezonale të hapësirës : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (IS) Árstíðabundin orkunýtniflokkur rýmishitunar : A+++ (35°C) / A++ (55°C) (BS) Klasa energetske efikasnosti grijanja prostora u sezoni : A+++ (35°C) / A++ (55°C)

- (EN) water heating energy efficiency class (BG) загряване на вода клас на енергийна ефективност (ES) de calentamiento de agua Clase de eficiencia de energía (CS) ohřev vody Třída energetické účinnosti (DA) vand varme energieeffektivitetsklasse (DE) Wasser Heizung Energieeffizienzklasse (ET) vee soojendamiseks energiatõhususe klass (EL) θέρμανση νερού τσίξη ενεργειακή απόδοση (FR) chauffage de l'eau classe d'efficacité énergétique (GA) téamh uisce aicme éifeachtúlachta fuinnimh (HR) grijanje vode energetska učinkovitosti klasa (IT) riscaldamento dell'acqua classe di efficienza energetica (LV) ūdens apkures enerģija efektīvitate klase (LT) vandens šilumos energijos vartojimo efektyvumo klasė (PL) podgrzewania wody Klasa efektywności energetycznej (PT) água aquecimento energia eficiência classe (RO) încălzirea apei din clasa de eficiență energetică (SK) voda kúrenie energetická trieda (SL) ogrevanje vode energetska učinkovitost (FI) veden lämmitys energiatokkuusluokka (SV) varmvatten energiklass (SR) zagrevanje vode klase energetske efikasnosti (MK) voda za grejnenje klase na energetska efikasnost (NO) oppvarming av vann energieffektivitet klasse (SQ) Ngrohje të ujit klasa e efikasitetit të energjisë (IS) vatn upphittun orkunýtniflokkur (BS) grijanje vode klase energetske efikasnosti

- (EN) Rated heat output (BG) Номинална топлинна мощност (ES) Salida térmica nominal (CS) Jmenovitý tepelný výkon (DA) Nørmert varmeffekt (DE) Nenn-Heizleistung (ET) Nimiktusimivõimsus (EL) Ονομαστική θερμική ισχύς (FR) Puissance thermique nominale (GA) Aschur teasa measta (HR) Nazivna snaga grijanja (IT) Potenza termica nominale (LV) Nominālā Siltumattēka (LT) Vardinė šilumos išvestis (HU) Hőteljesítmény (MT) Pflug termiku rataġi (NL) Nominale warmte-uitvoer (PL) Znamionowa moc cieplna (PT) Potência nominal de saída de calor (RO) Emisie nominală calduri (SK) Jmenovitý tepelný výkon (SL) Nazivno oddajanje toplote (FI) Lämpöteho nimelluotto (SV) Nominell Värmeutsläpp (SR) Nominalna toplotna snaga (MK) Номинален излез на топлина (NO) Nominell varmeffekt (SQ) Rendimenti i vlerësuar i njehtësisë (IS) Naftn Varmefaktor (BS) Izlaz nominalne toplote

- 24 Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> MBM67543115 (REV00)



- 14 (EN) • Contact the installer for installation of this unit. (BG) • Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред. (ES) • Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad. (CS) • Pořtebuje-tel provedt montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalatéra. (DA) • Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed. (DE) • Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage einen Monteur. (ET) • Seadme paigaldamiseks võtke ühendust elutöökutselise paigaldajaga. (EL) • Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας. (FR) • Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. (GA) • Déan teagmháil leis an t-a sheitlínéirí fairsi chun an t-ionad seo a sheitlínéirí. (HR) • Za postavljanje ove jedinice obratite se osobi zaduženoj za postavljanje. (IT) • Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio. (LV) • Par šīs iekārtas remonto vai apkopi sazināties ar pilnvarotojotā servisa tehniķi. (LT) • Del šio įrenginio montavimo susisiektie su montuotoju. (HU) • A készülék felszerelését forduljon a felszerelési végező szakszolgálatához. (MT) • Ikkuntattja l-installatur għall-installazzjoni ta' din l-unità. (NL) • Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit. (PL) • W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. (PT) • Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade. (RO) • Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. (SK) • V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. (SV) • Za namestitev te enote kontaktirajte inštalaterja. (FI) • Otta yhteyttä asentajaan tämän yksikön asennusta varten. (SR) • Kontaktirajte instalatera kad instalirate ovaj uređaj. (MK) • Kontaktirajte gaće go montor za montiranje na ovaia jedinica. (NO) • Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. (SQ) • Për montimin e kësaj njësie, kontaktoni montuesin. (IS) • Leiðið til fagmanna vegna uppsetningar þessarar búnaðar. (BS) • Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

- 15 (EN) • AHPH is not intended for use by young children or invalids without supervision. (BG) • Термопомпата въздух-вода не е предназначена за използване от малки деца или от лица с увреждания без надзор. (ES) • No permita que los niños o personas discapacitadas hagan uso del AHPH sin supervisión. (CS) • Tepelné čerpadlo vzduch-voda nemohu be dohledu používat děti a postižení. (DA) • AHPH er ikke beregnet til at blive betjent af barn eller handicappede uden opsyn. (DE) • Die LWHP sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden. (ET) • AHPH-seadme ei ole ette nähtud järelevalveta kasutamiseks lastele ega puuetega inimestele. (EL) • Η μονάδα AHPH δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή αναπήρους χωρίς επίβλεψη. (FR) • Cette pompe à chaleur air-eau n'est pas destinée à être utilisée par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance. (GA) • Níor chóir do pháistí óg nó daoine le míchumas feidhm a bhaint as AHPH mura bhfuil siad faoi mhaoineasacht. (HR) • Toplinska pumpa zrak-voda nije namijenjena za uporabu od strane male djece i osoba s invaliditetom bez nadzora. (IT) • AHPH non è adatto all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, senza supervisione. (LV) • AHPH nav paredzēta lietošanai mazām bērniem vai invalīdiem bez uzraudzības. (LT) • AHPH nėra pritaikyta naudoti vaikams ar asmenine su negalia be priežiūros. (HU) • Az AHPH készüléket gyermekek és korlátozott cselekvőképességű személyek felügyelet nélkül nem használhatják. (MT) • AHPH mhuxiex maħsub għall-użu minn tfal żgħir jew invalidi mingħajr superviżjoni. (NL) • AHPH is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. (PL) • Produkt grzewczo-klimatyzacyjny nie może być używany przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne bez nadzoru. (PT) • O AHPH não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou inválidos sem supervisão. (RO) • AHPH nu este destinat utilizării lui de către copii sau persoane invalide fără supraveghere. (SK) • AHPH nie je určené na používanie deťmi a postihnutými osobami bez dozoru. (SV) • AHPH är inte avsett för användning av unga barn eller handikappade utan övervakning. (SR) • AHPH (Toplinska pumpa Vazduh-Voda) nije predviđena da je koriste male deca ili invalidi bez nadzora. (MK) • Toplinska pumpa vazduh-voda ne e namenjeta za korišćenje od strane na mali deca ili puže so telesni ili duhovni nedostatozi bez naviđen nadzor. (NO) • AHPH er ikke egnet for bruk av barn eller funksjonshemmede/invalidt uten tilsyn. (SQ) • AHPH nuk është suar për përdorim nga fëmijët e vegjël ose nga persona me aftësi të kufizuara për mbikëqirje. (IS) • AHPH er ekki ætlað til notkunar fyrir ung bör eða övur af eflirftis. (BS) • AHPH ne smijli koristiti mala djeca ili invalidi bez nadzora.

- 16 (EN) • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AHPH. (BG) • Не допускайте малки деца да си играят с термопомпата въздух-вода. (ES) • No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AHPH. (CS) • Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s tepelným čerpadlem vzduch-voda nehráli. (DA) • Barn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AHPH'en. (DE) • Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWHP nicht als Spielzeug gebraucht wird. (ET) • Tuleb jäljelda, et lapsed ei mängiks AHPH-seadmega. (EL) • Το μικρό παιδιά θα πρέπει να επιβλέπεται, για να διασφαρίζεται ότι δεν παίζουν με τη μονάδα AHPH. (FR) • Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau. (GA) • Ba chár do pháistí óga a bhaint faoi mhaoineasacht, chun a chinntiú nach mbeid siad ag siúláirí siad leis an AHPH. (HR) • Malu djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda. (IT) • Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AHPH. (LV) • Mazā bērni ir jāpārziņā, lai nepieļautu, ka viņi spēlējās ar AHPH. (LT) • Užtikrinti, kad maži vaikai nežaidyt su prietaisu. (HU) • A gyermekeket felügyelet nélkül annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy az AHPH készülékekkel játszanak. (MT) • T-fal żgħir għandhom iku su sorveljati biex jiżguraw li dawn ma jilgubux b'AHPH. (NL) • Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met de AHPH spelen. (PL) • Małe dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem grzewczo-klimatyzacyjnym. (PT) • As crianças pequenas devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincom com o AHPH. (RO) • Copii mici trebuie supravegheți pentru a vă asigura că nu se joacă cu AHPH. (SK) • Malé deti musia byť pod dozoru, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s AHPH. (SL) • Majhne otroke je potrebno nadzorati, ter j ne igrati s AHPH. (SV) • Husetbidi etta lapet eivat påsise iekskimán AHPH-latele. (SR) • Smá barn biu overvakas i syfte att säkerställa att de ej leker med AHPH. (SQ) • Mala deca bi trebato da budu pod nadzorom da bi se paizlo da se ne igraju AHPH. (Toplinskom pumpom Vazduh-Voda) (MK) • Mali deca treba da bidad nadgleduvani za da se osigurata deka ne si igraju so toplinska pumpa vazduh-voda. (NO) • Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med AHPH. (SQ) • Fëmijët duhet të mbikëqirjen për tu siguarur që të mos luajnë me AHPH-në. (IS) • Ung börn ættu að vera undir eflirfti til að tryggja séð þau leiki sér ekki með AHPH. (BS) • Malu djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AHPH.

- 8 (EN) Annual energy consumption (BG) Годишно потребление на енергия (ES) Consumo energético anual (CS) Roční spotřeba energie (DA) Årligt energiforbrug (DE) Jährlicher Energieverbrauch (ET) Aastane energiatarve (EL) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (FR) Consommation d'énergie annuelle (GA) Gada enerģijas patēriņš (HU) Éves energiaszükséglet (MT) Konsum energieto annuale (LV) Gada enerģijas patēriņš (LT) Kasmetinis suvartojama energija (EL) Έves energiaszükséglet (MT) Konsum energieto annuale (SV) Årligt energiförbrukning (SQ) Godišnja potrošnja energije (MK) Godišnja potrošnja energije (NO) Årlig energiforbruk (SQ) Konsumi vjetor i enerģisje (IS) Årlig orkunotkun (BS) Godišnja potrošnja energije

- 9 (EN) Seasonal space heating energy efficiency (BG) Енергийна ефективност за сезонно отопление (ES) Eficiencia energética de calefacción estacional de espacios (CS) Sezónní energetická účinnost vytápění (DE) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (ET) Kütteise hooajalise energiatõhusus (EL) Ενεργειακή απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου (FR) efficacité énergétique en chauffage saisonnier (GA) Éifeachtúlacht fuinnimh théamh séasúrach (HR) Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora (IT) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (LV) Sezonālās Telpu Apkures Energoefektivitāte (LT) Sezonišiam patalpų šildymui naudojamoms energijos našumo (LW) Sezonális fűtő energiateljesítmény (MT) Stagionali tishin stagionali ta' spazju ta' klassa b'efficienza energetika (NL) Seizoensgebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie (PL) Wydajność energetyczna sezonowego ogrzewania przestrzennego (PT) Eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal (RO) Eficiență energetică încălzire sezonier (SI) Třída energetické účinnosti při sezónním vytápění (SV) Sezonska energetska učinkovitost pri grejtu prostora (FI) Vuodenalkaisen tilan lämmitysenergian tehokkuus (SV) Energieeffektivitet för Säsongsbetonat Utrymme Uppvärmning (SR) Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostora (MK) Sezonska energetska efikasnost na grejnen na prostor (NO) Sesongbasert romopvarmning energieffektivitet (SQ) Efikasiteti i enerģisje për ngrohje sezonale të hapësirës (IS) Árstíðabundin orkunýtniflokkur rýmishitunar (BS) Energetska efikasnost grijanja prostora u sezoni

- 10 (EN) water heating energy efficiency (BG) вода за отопление енергийна ефективност (ES) la eficiencia energética de calentamiento de agua (CS) topné vody energetické účinnosti (DA) vand opvarmning energieffektivitet (DE) Wasser Heizung Energieeffizienz (ET) vesi kütte energia efektiivsus (EL) θέρμανση νερού τσίξη ενεργειακή απόδοση (FR) le rendement énergétique de chauffage d'eau (GA) uisce téamh éifeachtúlacht fuinnimh (HR) grijanje vode enerģije učinkovitost (IT) l'efficienza idrica energia per il riscaldamento (LV) ūdens apkures enerģija efektīvitate (LT) vandens šilumos energijos vartojimo efektyvumo (PL) podgrzewania wody efektywność (PT) a eficiência de aquecimento a energia da água (RO) apă încălzi energie eficiență (SK) vykurovacie vody energetické účinnosti (SL) energije za ogrevanje vode učinkovitost (FI) veden lämmitys energiatokkuus (SV) varmvatten energieffektivitet (SR) toplotna energija vode efikasnost (MK) voda za grejnenje energetska efikasnost (NO) varmeenergi vannveffektivitet (IS) efikasiteti ngrohje e ujit të energjisë (IS) vatn upphittun orkunýtni (BS) voda toplotne energije efikasnost

- 11 (EN) Sound power level (LWA) / IDU / ODU (BG) Ниво на звукова мощност (LWA) / Вътрешно тiло / Външно тiло (ES) Nivel sonora (LWA) / IDU / ODU (CS) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (DA) Lydstyrkeniveau (LWA) / IDU / ODU (DE) Schalleistungspegel (LWA) / IG / AG (ET) Muratsäte (LWA) / Ruumisade / Välisade (EL) Σταθμής ηχητικής ισχύος (LWA) / IDU / ODU (FR) Niveau de puissance sonore (LWA) / Unité intérieure / Unité extérieure (GA) Leibhál chumhach na fuaimne (LWA) / IDU / ODU (HR) Razina buke (LWA) / IDU / ODU (IT) Livello di potenza Sonora (LWA) / IDU / ODU (LV) Skapas Jaudas limesis (LWA) / Iekšējais ierice (IDU) / Āra ierice (ODU) (LT) Triukšmo galimumo lygis (LWA) / IDU / ODU (HU) Zajszint (LWA) / IDU / ODU (MT) Livell tal-qawwa tal-hoss (LWA) / IDU / ODU (NL) Geluidskrachtniveau (LWA) / IDU (binnenunit) / ODU (buitenunit) (PL) Poziom hałasu (LWA) / Jednostka wewnętrzna / Jednostka zewnętrzna (PT) Nível de potência do ruído (LWA) / IDU / ODU (RO) Nivel sunet (LWA) / IDU / ODU (SK) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (SL) Nivo moči zvoka (LWA) / IDU / ODU (FI) Äänen tehokkuus (LWA) / IDU / ODU (SV) ljudnivå (LWA) / inomhusenhet / Utomhusenhet (SR) Nivo jačine zvuka (LWA) / IDU (Unutrašnjost jedinica) / IDU (Spoljna jedinica) (MK) Nivo na moćnost na zvuk (Nivo na sila na zvuk) / Vanjsnja jedinica / Nadvojerna jedinica (NO) lydstyrkeniveau (LWA) / IDU / ODU (SQ) Nivel i fugešje se žurnus (LWA) / IDU / ODU (IS) Hljóðstyrkur einninn / IDU / ODU (BS) Nivo jačine zvuka (LWA) / Unutarnja jedinica / Spoljna jedinica

- 12 (EN) PRECAUTION (BG) МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (ES) PRECAUCIÓN (CS) OPATŘENÍ (DA) FORSİKTHED (DE) VORSICHTSHINWEISE (ET) ETTEVAATUST (EL) ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ (FR) PRECAUTIONS (GA) REAMHCHÓRAM (HR) MERE OPREGA (IT) PRECAUTIONI (LV) PĒSARDZĪBAS PASAUKUMI (LT) ATSAUGUMAS (HU) VIGYÁZKÉZÉS (MT) PRECAUTIONS (NL) VOORZORGSMAATREGEEL (PL) ŚRODOWA OSTROŻNOŚĆ (PT) PRECAUÇÃO (RO) ATENȚIE (SK) OPATRENÍ (SV) FÖRVARNING (SV) SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER (SR) MERE PREDOSTROŽNOSTI (MK) МЕРКИ НА ПРЕПАЗЛИВНОСТ (NO) FORSİKT (SQ) MASA PARAPAKE (IS) VARIÐARSKYNI (BS) OPREZ

- 13 (EN) Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. (BG) Обърнете се към квалификацията сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред. (ES) Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. (CS) Pořtebuje-tel provedt opravu nebo údržbu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika. (DA) Kontakt en autoriseret servicetekniker nmt. reparatøren eller vedligeholder af denne enhed. (DE) Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-techniker ausgeführt werden. (ET) Selle seadme remontimiseks või hooldamiseks pöörduge volitatud hooldustehniku poole. (EL) Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για την επόκευ ή τη συντήρηση αυτής της μονάδας. (FR) Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. (GA) Déan teagmháil leis an tceineoir seirbhíse údarthaí chun an t-ionad seo a dheisiú nó a chothabháil. (HR) Za popravke i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom serviseru. (IT) Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. (LV) Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazināties ar pilnvarotojotā servisa tehniķi. (LT) Del šio įrenginio techninės priežiūros susisiektie su įgaliotu techninio aptarnavimo specialistu. (HU) A készülék javítását vagy karbantartását forduljon hivatalos szakszolgálathoz. (MT) Ikkuntattja l-iekavni seadme seadme tekniku speċjalista. (NL) Neem contact op met een erkend onderhoudsmonteur. (PL) W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy zwazać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. (PT) Contacte o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção desta unidade. (RO) Contactați oficialul de la centrul service autorizat pentru a repara sau întreține unitatea. (SV) I vridade oprav eller ådring yttedetta valuetuett autoriserade servise stredsko. (SL) Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisa tehnika. (FI) Otta yhteyttä valtuutettuun huoltoajan tämän yksikön korjaamiseksi tai huoltamiseksi. (SV) Kontakta auktoriserad servicetekniker för reparation eller vedlikehold av denne enheten. (SK) Kontaktirajte tehničara i ovlaštenog servisa za popravke ili održavanje ovog uređaja. (SR) Kontaktirajte go ovlaštenog servise tehničara za popravku ili održuvanje na ovaia jedinica. (NO) Kontakt en autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten. (SQ) Kontaktoni teknikuin e autorizuar të shërbimit për riparim ose mirëmbajtje e kësaj njësie. (IS) Leiðið til viðurnernda tæknifjólunnar eða aðla vegna vefgjafar eða viðhalds þessa tækis. (BS) Kontaktirajte ovlaštenog servisea za popravke ili održuvanje ove jedinice.



- 20 (EN) Temperature control / Model Name / Class / Contribution (BG) Температурен контрол / Име на модела / Клас / Принос (ES) Control de temperatura / Nombre del modelo / Clase / Contribución (CS) Ovládní teploty / Název modelu / Třída / Podíl (DA) temperatureregulering / Navn på model / Klasse / Bidrag (DE) Temperaturerreglung / Modellname / Klasse / Beitrag (ET) Temperatuuri reguleerimine / Mudeli nimetus / Klass / Panus (EL) Ελεγχος θερμοκρασίας / Όνομα μοντέλου / Κλάση / Συνεισφορά (FR) Réglae de la température / Nom du modèle / Classe / Contribution (GA) Rialú teocht / Ainm an Leagáin / Aicme / Ionchur (HR) Kontrola temperature / Naziv modela / Klasa / Doprinos (IT) Controllo temperatura / Modello / Classe / Contributo (LV) Temperatūras kontrole / Modela nosaukums / Klase / Devums (LT) Temperatūros valdymas / Modelio pavadinimas / Klasė / Priedas (HU) Hőmérséklet-szabályozás / Modellnév / Osztály / Hozzájárulás (MT) Kontroll tat-temperatura / Isem tal-model / Klassi / Kontribuzzjoni (NL) Temperatuurregeling / Modelnaam / Klasse / Bijdrage (PL) Sterowanie temperatury / Nazwa modelu / Klasa / Udział (PT) Controlo de temperatura / Nome do Modelo / Classe / Contribuição (RO) Control temperatură / Nume model / Clasă / Contribuție (SK) Ovládanie teploty / Název modelu / Třída / Podíl (SV) Utnavnarvne temperature / Naziv modela / Razred / Prispevek (FI) Lämpötilan ohjaus / Lämpötila / Mallin nimi / Luokka / Lajo (SV) Temperaturkontroll / Modellnamn / Klass / Bidrag (SR) Kontrola temperature / Naziv modela / Klasa / Doprinos (MK) Kontrola na temperaturata / Име на модел / Класа / Учество (NO) Temperaturkontroll / Modellnavn / Klasse / Tilskudd (SQ) Kontroliti i temperaturës / Emri i modelit / Klasa / Kontributi (IS) Hittagistjórn / Heiti takís / Flokkur / Framlag (BS) Kontrola temperature / Naziv modela / Klasa / Doprinos

- 21 (EN) space heating (BG) отопление на помещенията (ES) calefacción de espacios (CS) plocha topení (DA) rumopvarmning (DE) Raumheizung (ET) ruum küte (EL) θέρμανση χώρου (FR) espace chauffage (GA) téamh spás (HR) grijanje prostora (IT) spazio riscaldamento (LW) telpu aspideli (HU) helyfűtés (NL) Hómséklet-szabályozás / Modellnév / Osztály / Hozzájárulás (MT) spazju ta' ttejnawarmin (PL) przestrzeń ogrzewania (PT) espaço aquecimento (RO) încălzirea spațiului (SK) priestor kúrení (SL) za ogrevanje prostorov (FI) tilojen lämmitys (SV) rumvattenberedning (SR) zagrevanje vode (MK) voda za grejnen (NO) oppvarming av vann (SQ) ngrohje e ujit (IS) vatn upphittun (BS) grijanje vode

- 22 (EN) water heating (BG) загряване на вода (ES) calentamiento de agua (CS) ohřev vody (DA) vand opvarmning (DE) Wasserverwärmung (ET) veesoojendus (EL) θέρμανση νερού (FR) chauffage à l'eau (GA) téamh uisce (HR) grijanje vode (IT) riscaldamento dell'acqua (LV) ūdens silidšana (LT) vandens šiluma (HU) vízmegfűtés (MT) jashan-lima (NL) het verwarmen van water (PL) ogrzewania wody (PT) aquecimento de água (RO) încălzirea apei (SK) vody ohrev (SL) ogrevanje vode (FI) veden lämmitys (SV) varmvattenberedning (SR) zagrevanje vode (MK) voda za grejnen (NO) oppvarming av vann (SQ) ngrohje e ujit (IS) vatn upphittun (BS) grijanje vode

- 23 (EN) Colder / Average / Warmer (BG) По-студено / Средно / По-топло (ES) Más frío / Promedio / Más caliente (CS) Chladnější / Průměr / Teplejší (DA) Kaldere / Middle / Varmere (DE) Kälter / Durchschnitt / Wärmer (ET) Külmem / Keskimine / Soojem (EL) Ψυχρότερη εποχή / Μέσος όρος / Θερμότερη εποχή (FR) Plus froid / Moyenne / Plus chaud (GA) Níos fuair e / Meánach / Níos teo (HR) Hladnije / Prosječno / Toplije (IT) Più freddo / Intermedio / Più caldo (LV) Vēlākā / Vidējā / Siltāka (LT) Šaltiau / Vidutiniškai / Šilčiau (HU) Hidegebb / Átlagos / Melegebb (MT) Aktjar kiesah / Medju d / Aktar shun (NL) Koudere / Gemiddeld / Warmer (PL) Zimniej / Średnia / Cieplej (PT) Mais frio / Média / Mais Quente (RO) Mai rece / Mediu / Mai cald (SK) Chladnejšie / Priemer / Teplejšie (SI) Hladneje / Povprečno / Topleje (FI) Kylmempi / Keskitaso / Lämpimämpi (SV) Kallare / Medel / Varmare (SR) Hladnije / Prosječno / Toplije (MK) Поладно / Просечно / Поготно (NO) Kaldere / Gjennomsnittlig / Varmere (SQ) Më ftohtë / Mesatare / Më ngrohtë (IS) Kaldur / Meðalhit / Heitast (BS) Hladnije / Prosječno / Toplie

- 24 (EN) Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (BG) Енергийни етикети и продуктови фишове за всички възможни комбинации можете да намерите на <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (ES) Las Etiquetas Energéticas y Fichas de Productos para todas las combinaciones posibles se pueden encontrar en <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (CS) Energetické štítky a mikrořet výrobků všech možných kombinací můžete najít na <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (DA) Energimarker og produktfiches til alle mulige kombinationer findes på <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (DE) Energieetiketten und Produktdatenblätter für alle möglichen Kombinationen finden Sie unter <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (ET) Energiamärkised ja tootekirjeldused kõigi võimalike kombinatsioonide jaoks võ <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (EL) Οι ενεργειακές ετικέτες and το Δελτίο προϊόντος για όλους τους πιθανούς συνδυασμούς βρίσκονται στη διεύθυνση <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (FR) Les Etiquettes énergétiques et les fiches produits pour toutes les combinaisons possibles sont disponibles sur <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (GA) Is féidir Iúilí Fhuinnimh agus Saibhreas Tairge do cha teaghlaim féideartha a fháil ag <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (HR) Oznake energetske učinkovitosti i informacije listove za sve moguće kombinacije možete pronaći na adresi <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (IT) Le etichette energetiche e le schede prodotto per tutte le combinazioni possibili si trovano su <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (LV) Visu iespējamo kombināciju enerģijas uzlīmēs un izstrādājumu aprakstī ir <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (LT) Visų galimų derinių energijos vartojimo etiketės ir gaminių vardinų parametrai lentelės rasite <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (HU) Az összes lehetséges kombinációra vonatkozó energiateljesítmény és terméktulajdonságok megtalálhatók a <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> weboldalon. (MT) It-tiketti tal-Prodott għall-kombinazzjonijiet kollha possibbli jistgħu jinstabja fuq <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (NL) Energie labels en productfiches voor alle mogelijke combinaties zijn te vinden op <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (PL) Etykiety energooszczędności oraz karty produktu dla wszystkich możliwych kombinacji dostępne są na stronie <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (PT) As etiquetas de energia e fichas do produto para todas as combinações possíveis podem ser encontradas em <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (RO) Etichetele energetice și fișele produsului pentru toate combinațiile posibile se găsesc pe <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SQ) Etiketat e energjit e fshat e produktit listy pre vsetky možné kombinácie nájdete na stránke <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SV) Energitiketter och produktfiche för alla möjliga kombinationer finns på <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SR) Energetske oznake i informacioni list proizvoda za sve moguće kombinacije možete pronaći na stranici <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (MK) Etiketi za enerģetika i Beleviški za proizvodi za site možni kombinaciji može da se najđati na <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (NO) Energimerking og produktfiche for alle mulige kombinasjoner finner du på <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SQ) Etiketat e Energjit e Shkatat e Produktit për të gjitha kombinatat e mundshme mund të gjenden në <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (IS) Orkuimerki og vörutegundir fyrir allar mögulegar samsetningar má finna á <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> (BS) Energetske oznake i informacione listove proizvoda za sve moguće kombinacije možete pronaći na stranici [https://](https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc)

Product fiche



Manufacturer¹

LG Electronics Inc.

Model Name ²	Refrigerant ³ (kg)	t-CO ₂ eq
HM091HF UB40	R290(0.9)	0.0027

$$\text{※ t-CO}_2 \text{ eq} = \text{F-gas (kg)} \times \text{GWP} / 1000$$

GWP(Global warming potential)⁴

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid, R290 with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

(EN) Supplier's name or trade name (BG) име или търговско име на доставчика (ES) Nombre o marca comercial del proveedor (CZ) název nebo ochranná známka dodavatele (DK) Leverandørens navn eller varemærke (DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten (EE) tarnija nimi või kaubamärk (GR) εναυσιωχία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή (FR) nom du fournisseur ou marque (HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača (IT) nome o marchio del fornitore (LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme (LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas (HU) a beszállító nevét vagy védjegyét (MT) isem il-fornitur jgħ il-marċa kummerċjali (NL) naam van de leverancier of het handelsmerk (PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy (PT) Nome do fornecedor ou marca registada (RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului (SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka (SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka (FI) tavaranimittajain nimi tai tavaramerkki (SE) Leverandörens namn eller varumärke (GA) Ainm an tsoláthraí nó trádmharc (FR) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (MK) Ime na snabdavачot ili trgovska marka (NO) Leverandørens navn eller varemærke (SQ) Emri i furnizorit apo markën tregtare (IS) Nafn birðisjafa og vörumerkis (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

2 (EN) Model Name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CZ) Název modelu (DK) Navn på model (DE) Modellname (EE) Modeli nimetus (FR) Oνομα προϊόντος (FR) Nom du modèle (HR) Naziv modela (IT) Modello (LV) Modeļa nosaukums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modelnév (MT) Isem tal-model (NL) Modelnaam (PL) Nazwa modelu (PT) Nome do Modelo (RO) Nume Model (SK) Název modelu (SL) Naziv modela (FI) Mallin nimi (SE) Modellnamn (GA) Ainm an Leagain (SR) Naziv modela (MK) Име на модел (NO) Modelnavn (SQ) Emri i modelit (IS) Heiti tækis (BS) Naziv modela

3 (EN) Refrigerant (BG) Хладилен (ES) Refrigerante (CZ) Chladiva (DK) kølemiddel (DE) Kältemittel (EE) külmutusaine (GR) ψυκτικό μέσο (FR) réfrigérant (HR) rashladnog (IT) refrigerante (LV) Aukstumaģentia (LT) Šaldalo (HU) hűtőközeg (MT) refrigerant (NL) koelmiddel (PL) chłodniczego (PT) refrigerante (RO) agent frigorific (SK) chladiva (SL) hladilo (FI) Kylmäainetta (SE) köldmedium (GA) Cuisneán (SR) Rasplavljivač (MK) Средство за ладене (NO) Kjølemiddel (SQ) Frijektor (FI) Kälteaini (BS) Rashladivač

4 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. * (BG) Изпусването на хладилния агент допринася за изменението на климата. Хладилния агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилния агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилния агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесите в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист. * (ES) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuando mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un período de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. * (CZ) Únik chladiva se podílí na změnu klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší únikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO₂. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. * (DK) -Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis det potentielle for globale opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en køleevase, hvis GWP-alder er [xxx]. Det betyder, at læskes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prov aldrig at pile ved kølemiddelkredslobet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand. - * (DE) „Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austrittes weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austritt von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.“



IE/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/IS/BS

[illegible]

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

¹
I' %

Temperature control

From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %, Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

+ ²
%

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

(³
 - 'I') × 'II' = - ³
%

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size
(in m²)

Tank volume
(in m³)

Collector efficiency
(in %)

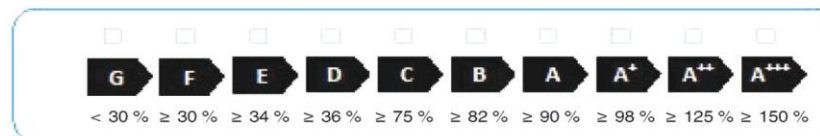
Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

('III' × ⁴
 + 'IV' × ⁴
) × 0,45 × (⁴
 /100) × ⁴
 = + ⁴
%

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

⁵
%

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate



Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ⁵
 - 'V' = ⁵
%

Warmer: ⁵
 + 'VI' = ⁵
%

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	151%	0.02	3.71	1.45	38%	22%
35°C	205%	0.02	4.45	1.74	50%	65%

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

 ¹ %

Temperature control

From fiche of temperature control

 Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %,
 Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

 ² %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

 $(\text{input} - 'I') \times 'II' = - \text{input} \%$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size
(in m²)Tank volume
(in m³)Collector efficiency
(in %)
 Tank rating
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

 $('III' \times \text{input} + 'IV' \times \text{input}) \times 0,45 \times (\text{input} / 100) \times \text{input} = + \text{input} \%$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

 ⁵ %

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
	< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ⁵ - 'V' = %Warmer: ⁵ + 'VI' = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	151%	0.02	3.71	1.45	38%	22%
35°C	205%	0.02	4.45	1.74	50%	65%

Water heating energy efficiency of combination heater

 ¹ %

Declared load profile:

Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

 $(1,1 \times 'I' - 10 \%) \times 'II' - \text{input} - 'I' = + \text{input} \%$

Water heating energy efficiency of package under average climate

 ³ %

Water heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ³ - 0,2 × ² = %Warmer: ³ + 0,4 × ² = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

I
141%

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

 I %

Temperature control

From fiche of temperature control

 Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %,
 Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

 II %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

 $(\text{III} - \text{I}) \times \text{II} = - \text{III} \%$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size (in m²)Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

 Tank rating
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

 $(\text{III} \times \text{IV} + \text{V} \times \text{VI}) \times 0,45 \times (\text{VII} / 100) \times \text{VIII} = + \text{IX} \%$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

 X %

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
	< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

 Colder: $\text{X} - \text{V} = \text{XI} \%$ Warmer: $\text{X} + \text{VI} = \text{XII} \%$

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	151%	0.02	3.71	1.45	38%	22%
35°C	205%	0.02	4.45	1.74	50%	65%

Water heating energy efficiency of combination heater

 I %

Declared load profile:

Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

 $(1,1 \times \text{I} - 10 \%) \times \text{II} - \text{III} - \text{I} = + \text{IV} \%$

Water heating energy efficiency of package under average climate

 V %

Water heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

 Colder: $\text{V} - 0,2 \times \text{VI} = \text{VII} \%$

 Warmer: $\text{V} + 0,4 \times \text{VI} = \text{VIII} \%$

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

I
133%